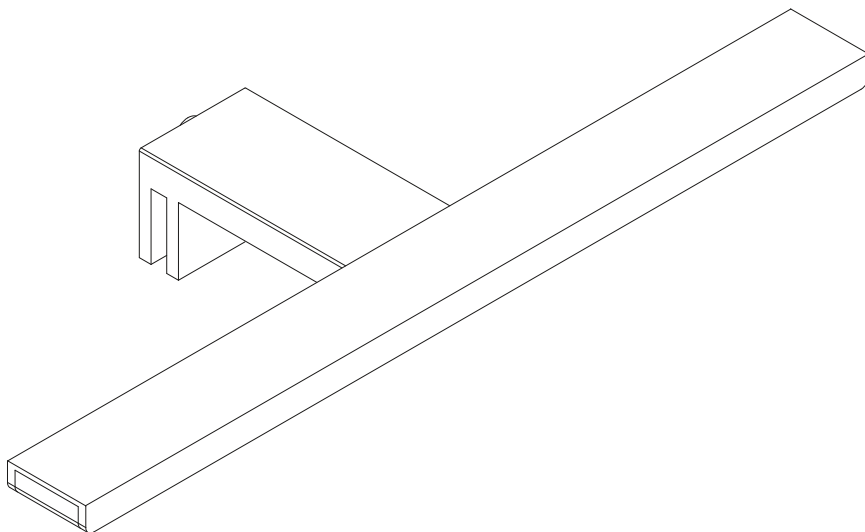




DE	Montageanleitung	2	Art. 12065960
EN	Mounting instructions	6	12065976
FR	Instructions de montage	10	12065977
IT	Istruzioni per il montaggio	14	12065978
NL	Montage-instructies	18	12065979
SE	Monteringsanvisningar	22	12065980
CZ	Návod k montáži	26	
SK	Návod na montáž	30	
RO	Instrucțiuni de montaj	34	
PL	Instrukcja montażu	38	



Lesen Sie diese Montageanleitung gründlich durch und bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf!



Sicherheitshinweise

- Elektroarbeiten und Reparaturen dürfen nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden.
- Bei der Installation müssen die jeweiligen nationalen Installationsvorschriften eingehalten werden.
- Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Stromschlag- und Unfallgefahr.
- IP Schutzart beachten. Leuchte ist nicht strahlwassergeschützt. Nicht im Bereich von Duschbrause und Badewanne installieren.
- Die Lichtquelle und das Betriebsgerät dieser Leuchte sind nur durch den Hersteller, sein Servicepersonal oder eine vergleichbar qualifizierte Elektrofachkraft austauschbar.
- Die äußere flexible Stromleitung darf nicht ausgetauscht werden. Wenn die Leitung beschädigt ist, muss das gesamte Gerät ausgetauscht werden.

Verwendete Symbole



Vorsicht: Gefahr für die Unversehrtheit von Gesundheit und Produkt.



Nicht im Freien oder in feuchter Umgebung verwenden.



Nicht dimmbar.



Schutzklasse II.



Lichtquelle durch Fachkraft austauschbar.



Betriebsgerät durch Fachkraft austauschbar.



Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.

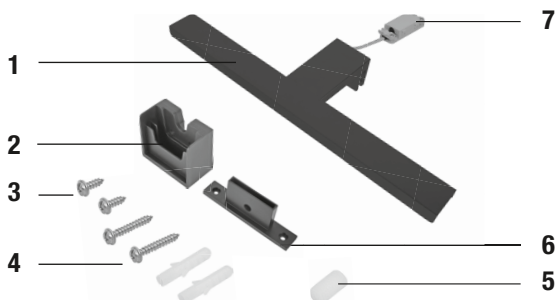
Technische Daten

Modelle

Schwarz:	12065960	12065978
Weiß:	12065976	12065979
Chrom:	12065977	12065980

Nennspannung:	220-240 V~, 50/60 Hz	220-240 V~, 50/60 Hz
Nennleistung:	5,5 W	7,5 W
Schutzklasse:	II	II
Schutzart:	IP44	IP44
Lichtstrom:	850 lm	1150 lm
Farbtemperatur:	4000 K	4000 K
Abmessungen (cm):	30x10,6x4	50x10,6x4
Gewicht:	0,15 kg	0,23 kg

1. Beschreibung



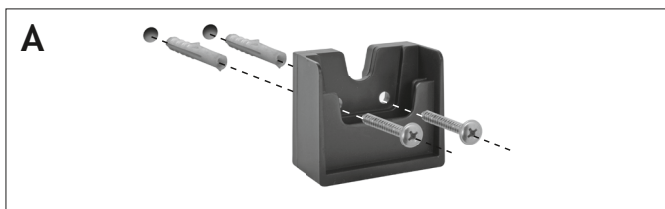
1. Leuchte
2. Halterung
3. 2x kurze Schrauben
4. 2x lange Schrauben/Dübel
5. Gewindestift
6. Verbindungsstück
7. Anschluss-Box

2. Montage



Vorsicht:

Für diesen Anschluss zuerst die Netzstromversorgung abklemmen.

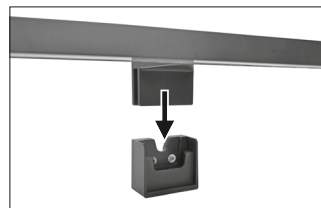


A1. Eine Montagestelle wählen, hinter welcher sich keine Rohre oder Kabel befinden. Die Befestigungslöcher mit Hilfe der Halterung markieren, die Löcher bohren und die

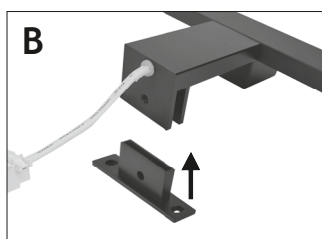
Dübel einführen. Die Halterung mit den langen Schrauben befestigen.



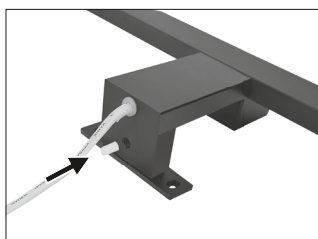
Vorsicht: Stimmen Sie die Befestigung auf das Wandmaterial ab.



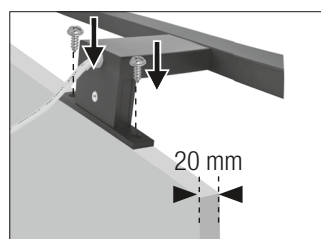
A2. Die Leuchte in die Halterung einstecken.



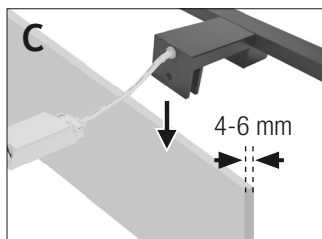
B1. Das Verbindungsstück in die Halterung einstecken.



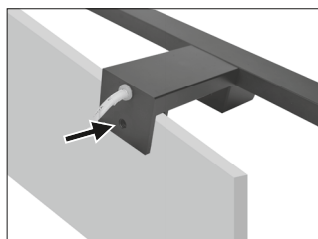
B2. Mit dem Gewindestift fixieren.



B3. Mit den kurzen Schrauben an einer min. 20 mm breiten, stabilen Unterlage befestigen.



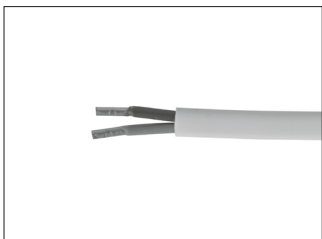
C1. Leuchte ohne Verbindungsstück auf einen 4-6 mm starken Spiegel setzen.



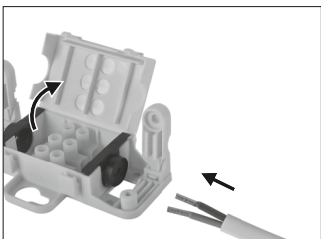
C2. Mit dem Gewindestift fixieren.

Leuchte am Stromnetz anschließen (siehe Kapitel III).

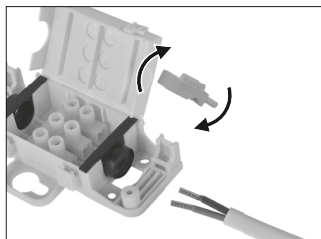
3. Anschluss



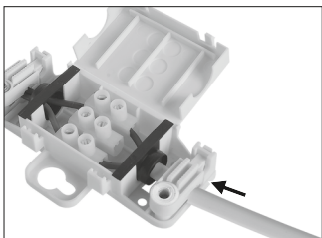
1. Die äußere Abschirmung des Stromkabels auf ca. 15-20 mm entfernen und die Adern auf ca. 5 mm abisolieren.



2. Mit einem flachen Schraubenzieher die Anschluss-Box öffnen und die Befestigung lösen.

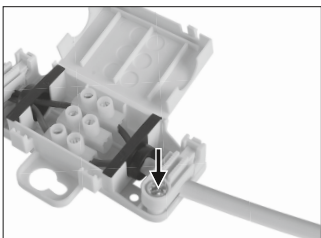


3. Wie dargestellt, das Stromkabel durch die Dichtung in die Anschluss-Box stecken.

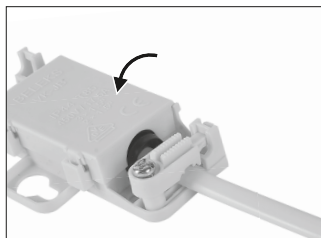


4. Das Stromkabel mit der Zugentlastung sichern. Sicherstellen, dass die Verbindungen festsitzen und keine losen Kabelenden aus der Lüsterklemme schauen.

L : Braun
N : Blau



5. Die Zugentlastung kann umgedreht werden, wenn die Stärke des Kabels es erfordert. Mit der Schraube sichern.

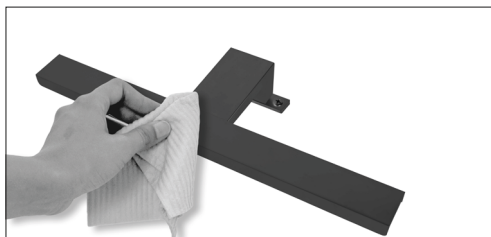


6. Den Deckel der Anschluss-Box fest zudrücken bis er einrastet.

Die Netzstromversorgung herstellen.

4. Wartung und Pflege

Die Leuchte nur mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Auf keinen Fall Scheuerpulver oder chemische Reinigungsmittel verwenden. Elektrische Bauteile dürfen nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.



Entsorgung



Das Symbol “durchgestrichene Mülltonne” erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

HORNBACH ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräte der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.

- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Stellen Sie sicher, dass Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können, vor der Entsorgung des Gerätes aus dem Gerät entfernt worden sind.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden.

Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickengefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.



Please read these instructions carefully and keep them safe for later use!



Safety information

- Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician.
- During installation, always observe the national installation regulations.
- The luminaire must not be modified in any way. Risk of electric shock and accident.
- Observe the IP degree of protection. The luminaire is not protected against jet water. Do not install within the area of showers or bath tubs.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer, his service agent or a similarly qualified person.
- The external flexible cable of this luminaire cannot be replaced; if the cable is damaged, the luminaire shall be destroyed.

Used symbols



Caution: Risk to health and the product.



Do not use outdoors or in damp environments.



Cannot be dimmed.



Protection class II.



Light source replaceable by qualified electrician.



Control gear replaceable by qualified electrician.



This product contains a light source of the energy efficiency class D.

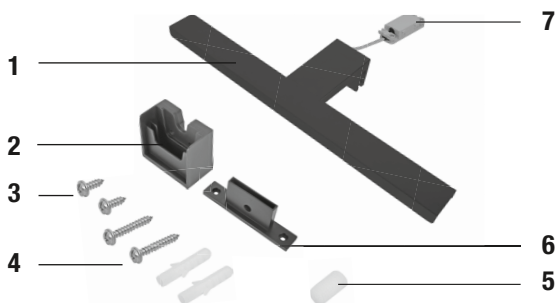
Technical Data

Models:

Black	12065960	12065978
White	12065976	12065979
Chrome	12065977	12065980

Nominal voltage	220-240 V~, 50/60 Hz	220-240 V~, 50/60 Hz
Rated Power	5.5 W	7.5 W
Protection class	II	II
IP rating	IP44	IP44
Luminous flux	850 lm	1150 lm
Colour temperature	4000 K	4000 K
Dimensions (cm)	30x10.6x4	50x10.6x4
Weight	0.15 kg	0.23 kg

1. Description



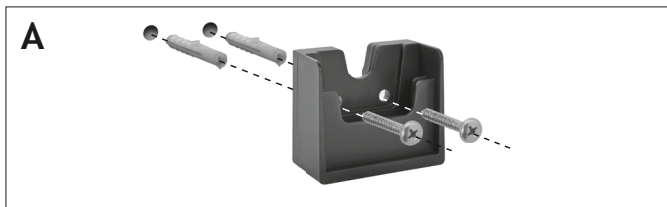
1. Luminaire
2. Mounting box
3. 2x short screws
4. 2x long screws/plugs
5. Grub screw
6. Mounting bracket
7. Junction box

2. Mounting



Caution:

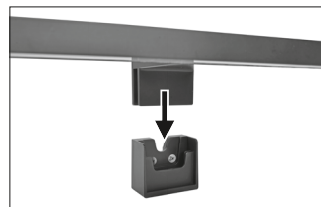
First disconnect the power supply for this connection.



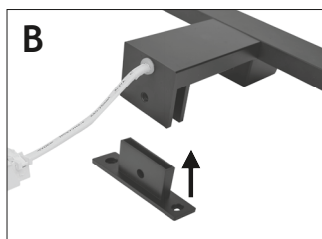
A1. Select an installation location without pipes or cables behind it. Use the mounting box to mark the fastening holes, drill them and insert the plugs.

Fasten the mounting box with the long screws.

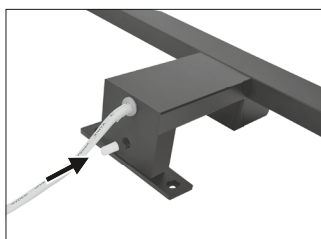
Caution: Make sure the fasteners are suitable for the wall material.



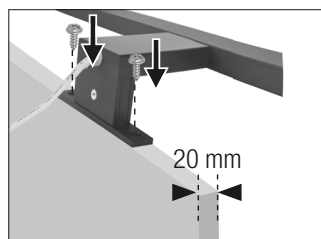
A2. Slide the luminaire into the mounting box.



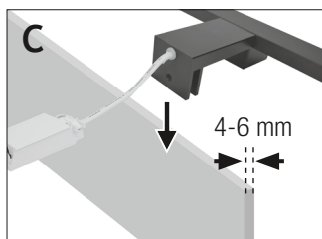
B1. Install the mounting bracket to the luminaire.



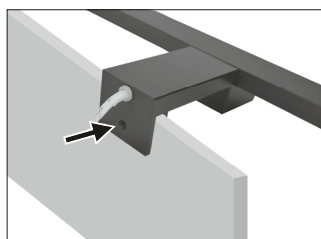
B2. Fix it with the grub screw.



B3. Fix with the short screws to a stable surface with a minimum width of 20 mm.



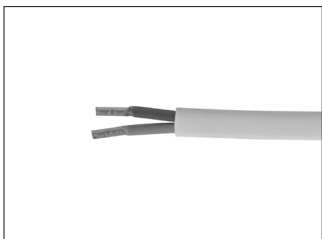
C1. Mount the luminaire without the mounting bracket to a 4-6 mm thick mirror.



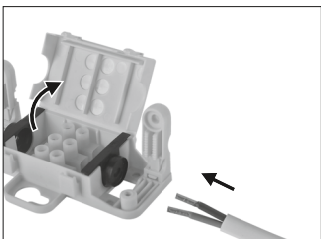
C2. Fix with the grub screw.

Connect the luminaire to the power supply (see section 3).

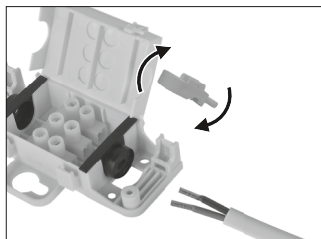
3. Connection



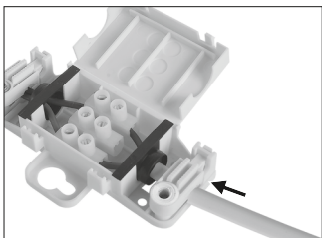
1. Strip the insulation of the supply cable approx. 5 mm and the outer insulation approx. 15-20 mm.



2. Use a flat screwdriver to open the junction box and open the fastener at the input side.

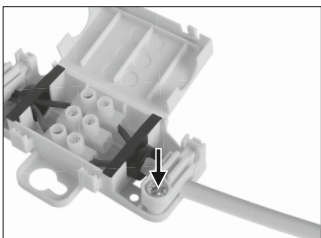


3. Slide the supply cable through the isolation into the junction box as shown.

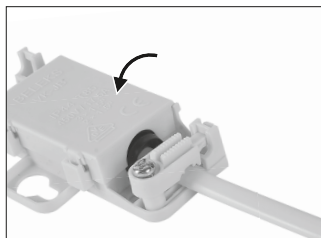


4. Secure the supply cable with the cable clamp. Make sure that the connections are tight and that no loose cable endings emerge from the terminal.

L : Brown
N : Blue



5. The fastener can be flipped to match the width of the supply cable; then secure with the screw.

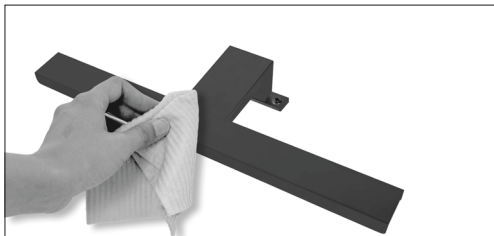


6. Close the junction box and ensure that it clicks into place.

Connect the power supply.

4. Maintenance and care

Wipe the luminaire with a soft, dry cloth only. Never use scouring powders or chemical cleaning agents. Never allow the electrical components to become damp.



Waste disposal



The "crossed-out garbage can" symbol requires separate disposal of waste electrical and electronic equipment (WEEE). Such devices may contain hazardous and environmentally hazardous shocks.

This product must be disposed of at a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment and must not be disposed of in unsorted household waste. In this way, you contribute to the protection of resources and the environment. For more information, please contact the local authorities.

In Germany, HORNBACH is obliged:

- To take back old appliances of the same type free of charge in HORNBACH stores when you purchase a new electrical or electronic appliance.
- To take back up to 3 WEEE of the same type (up to max. 25 cm edge length) free of charge in HORNBACH stores, even if you do not purchase a new appliance.
- When delivering a new electrical or electronic appliance to a private

household, to collect an old appliance of the same type free of charge or to enable you to return it in your immediate vicinity.

Make sure that lamps which can be removed from the appliance without destroying it have been removed from the appliance before disposing of it.

For further details, please consult www.hornbach.com or your local authorities.

Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.



Lisez attentivement les présentes instructions de montage et conservez-les à un endroit sûr pour une utilisation ultérieure !



Informations sur la sécurité

- Les opérations et les réparations du système électrique doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- Au cours de l'installation, toujours respecter les réglementations nationales.
- Le luminaire ne doit pas être modifié de

quelque manière que ce soit. Risque de choc électrique et d'accident.

- Respectez l'indice de protection IP. Le luminaire n'est pas protégé contre les projections d'eau. Ne l'installez pas à proximité de douches ou de baignoires.
- La source de lumière et le appareillage de commande de ce luminaire peuvent uniquement être remplacés par un électricien qualifié.
- Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.

Symboles utilisés



Attention : Risque pour la santé et le produit.



Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des environnements humides.



Atténuation impossible.



Classe de protection II.



Source de lumière à remplacer par un électricien qualifié.



Appareillage à remplacer par un électricien qualifié.

D

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D.

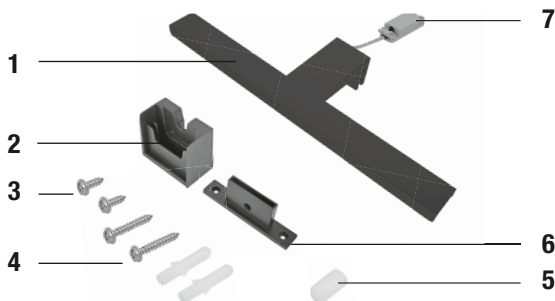
Caractéristiques techniques

Modèles :

Noir	12065960	12065978
Blanc	12065976	12065979
Chrome	12065977	12065980

Tension nominale	220-240 V~, 50-60 Hz	220-240 V~, 50-60 Hz
Puissance nominale	5,5 W	7,5 W
Indice de protection	II	II
Indice IP	IP44	IP44
Flux lumineux	850 lm	1150 lm
Température des couleurs	4000 K	4000 K
Dimensions (cm)	30x10,6x4	50x10,6x4
Poids	0,15 kg	0,23 kg

1. Description



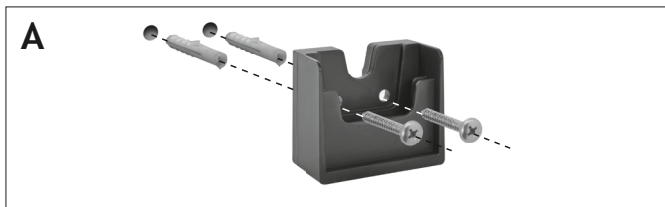
1. Luminaire
2. Boîte de montage
3. 2x vis courtes
4. 2x vis longues/chevilles
5. Vis de pression
6. Support de montage
7. Boîte de jonction

2. Montage



Attention :

Débrancher en premier l'alimentation secteur pour ce raccordement.

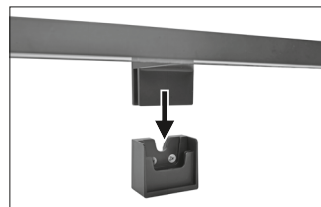


A1. Choisir un lieu d'installation derrière lequel il ne se trouve ni tuyau, ni conducteur électrique. Utilisez la boîte de montage pour marquer l'emplacement des trous de

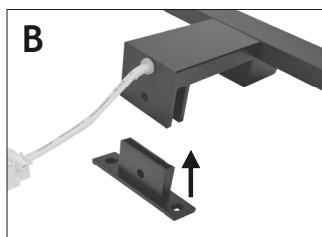
fixation, percez les trous et insérez les chevilles. Fixez la boîte de montage avec les vis longues.



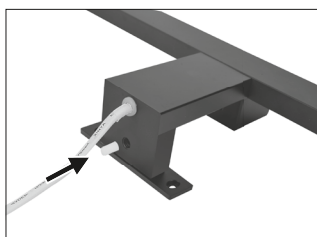
Attention : Adapter la fixation au matériau du mur.



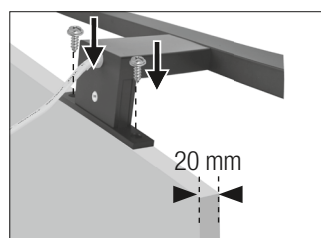
A2. Faîtes glisser le luminaire dans la boîte de montage.



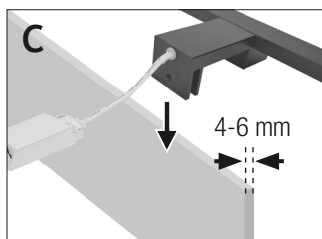
B1. Installez le support de montage sur le luminaire.



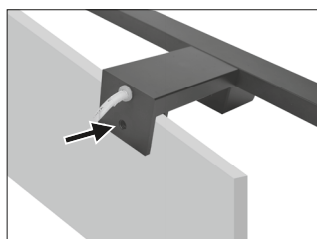
B2. Fixez-le avec la vis de pression.



B3. Fixez avec les vis courtes à une surface stable d'une largeur minimum de 20 mm.



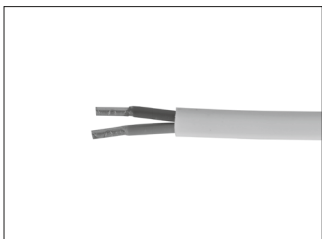
C1. Montez le luminaire sans le support de montage sur un miroir d'une épaisseur de 4 à 6 mm.



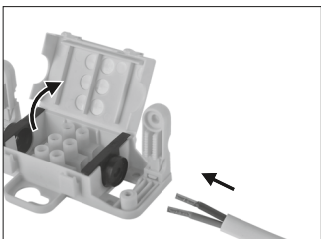
C2. Fixez avec la vis de pression.

Connectez le luminaire à l'alimentation (voir la section 3)

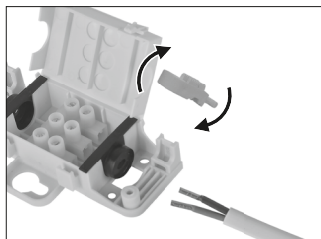
3. Raccordement



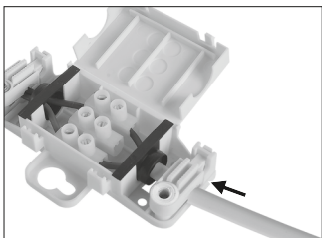
1. Dénudez l'isolation du câble d'alimentation sur environ 5 mm et l'isolation extérieure sur environ 15 à 20 mm.



2. À l'aide d'un tournevis plat ouvrez la boîte de jonction et ouvrez la fixation du côté de l'entrée.

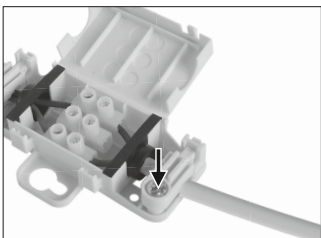


3. Faites glisser le câble d'alimentation dans l'isolation vers la boîte de jonction comme illustré.

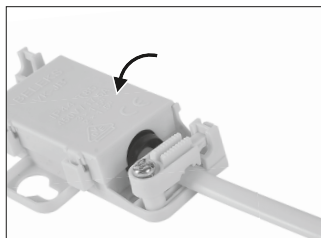


4. Fixez le câble d'alimentation avec le serre-câble. Assurez-vous que les connexions sont bien serrées et qu'il ne ressort aucune extrémité de câble en vrac de la borne plate.

L : brun
N : bleu



5. La fixation peut être retournée pour correspondre à la largeur du câble d'alimentation. Fixez ensuite avec la vis.

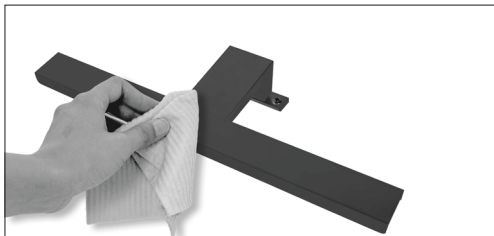


6. Fermez la boîte de jonction et assurez-vous qu'elle s'enclenche correctement en place.

Connectez l'alimentation électrique.

4. Entretien & Maintenance

Essuyez le luminaire avec un chiffon doux et sec uniquement. Ne jamais utiliser de poudres à récurer ou de détergents chimiques. Ne jamais laisser les composants électriques devenir humides.



Élimination



Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement.

Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement.

HORNBACH s'engage en Allemagne à :

- lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBACH s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins.
- de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBACH jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau.

- collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

Assurez-vous que les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans être détruites ont été retirées de l'appareil avant de le mettre au rebut.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales.

Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.



Si prega di attentamente leggere queste istruzioni e di conservarle in un posto sicuro per eventuali futuri riferimenti!



Informazioni di sicurezza

- Eventuali riparazioni e lavori elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- Durante l'installazione, sempre attenersi alle norme di installazione nazionali.
- È vietato apportare qualsiasi modi-

fica alla lampada. Pericolo di scossa elettrica e di infortunio.

- Rispettare il grado di protezione IP. La lampada non è protetta contro i getti d'acqua. Non installare in prossimità di docce o vasche da bagno.
- La sorgente luminosa e la centralina di comando di questa lampada possono essere sostituiti solo da un elettricista specializzato.
- Non è possibile sostituire il cavo di alimentazione. Qualora il cavo sia danneggiato, l'apparecchio deve essere rottamato.

Simboli usati



Attenzione: Rischio per la salute e il prodotto.



Non utilizzare in ambienti esterni o umidi.



Non regolabile in luminosità.



Classe di protezione II.



Fonte di luce sostituibile da un elettricista qualificato.



Unità di alimentazione sostituibile da un elettricista qualificato.

D

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D.

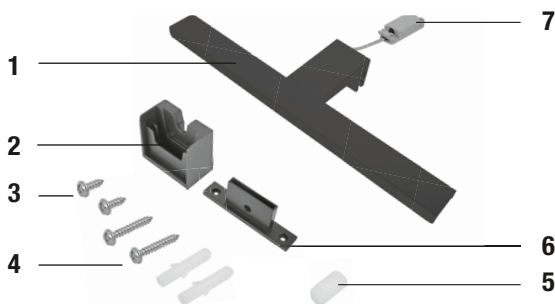
Dati tecnici

Modelli:

Nero	12065960	12065978
Bianco	12065976	12065979
Cromato	12065977	12065980

Tensione nominale	220-240 V~, 50-60 Hz	220-240 V~, 50-60 Hz
Potenza nominale	5,5 W	7,5 W
Classe di protezione	II	II
Valutazione IP	IP44	IP44
Flusso luminoso	850 lm	1150 lm
Temperatura colore	4000 K	4000 K
Dimensioni (cm)	30x10,6x4	50x10,6x4
Peso	0,15 kg	0,23 kg

1. Descrizione



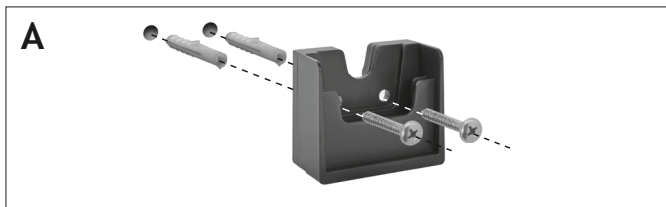
1. Lampada
2. Scatola di montaggio
3. 2x viti corte
4. 2x viti lunghe/tappi
5. Vite senza testa
6. Staffa di montaggio
7. Scatola di giunzione

2. Montaggio



Attenzione:

Per questo collegamento, scollegare prima l'alimentazione elettrica.

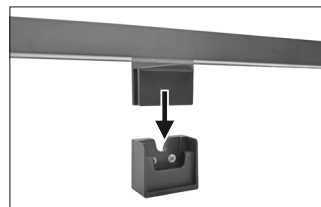


A1. Scegliere un luogo per il montaggio dove non sono presenti tubi o cavi elettrici. Utilizzare la scatola di montaggio per segnare i fori di fissaggio,

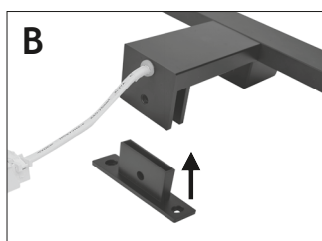
forarli e inserire i tappi. Fissare la scatola di montaggio con le viti lunghe.



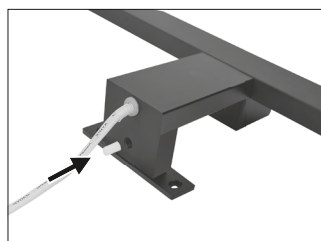
Attenzione: eseguire il fissaggio secondo il materiale del soffitto.



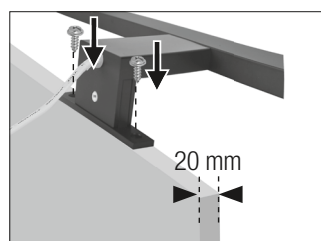
A2. Far scorrere la lampada nella scatola di montaggio.



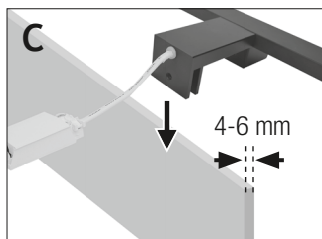
B1. Installare la staffa di montaggio della lampada.



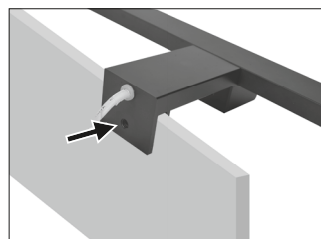
B2. Fissarla con la vite senza testa.



B3. Fissare con le viti corte su una superficie stabile con una larghezza minima di 20 mm.



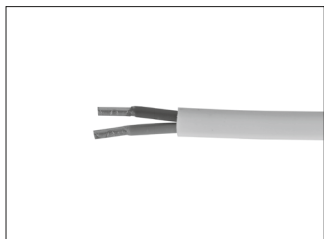
C1. Montare la lampada senza staffa di montaggio su uno specchio di 4-6 mm di spessore.



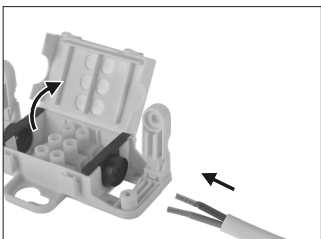
C2. Fissare con la vite senza testa.

Collegare la lampada alla rete elettrica (vedi capitolo 3).

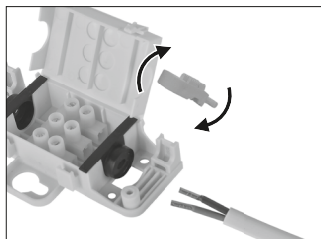
3. Collegamento



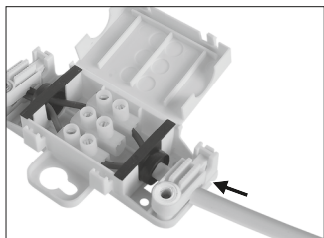
1. Spelare l'isolamento del cavo di alimentazione per ca. 5 mm e l'isolamento esterno ca. 15-20 mm.



2. Utilizzare un cacciavite piatto per aprire la scatola di giunzione e aprire il dispositivo di fissaggio sul lato di ingresso.

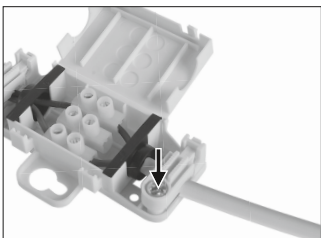


3. Far scorrere il cavo di alimentazione attraverso l'isolamento nella scatola di giunzione come mostrato.

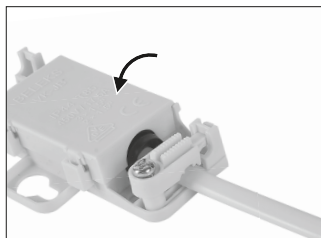


4. Fissare il cavo di alimentazione con il serracavo. Assicurarsi che le connessioni siano eseguite in maniera salda e che non vi siano dei cavi sporgenti dalla morsetteria.

L : Marrone
N : Blu



5. Il dispositivo di fissaggio può essere girato per adattarlo alla larghezza del cavo di alimentazione; quindi fissarlo con la vite.

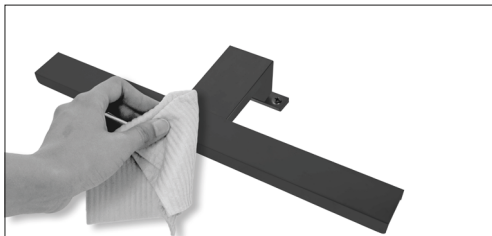


6. Chiudere la scatola di giunzione e assicurarsi che scatti in posizione.

Stabilire il collegamento all'alimentazione di corrente.

4. Manutenzione e cura

Pulire la lampada solo con un panno morbido ed asciutto. Non usare mai polveri abrasive oppure detergenti chimici. Non far mai diventare umidi i componenti elettrici.



Smaltimento



Il simbolo del “bidone sbarrato” indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente.

Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente. In Germania, la ditta HORNBAACH:

- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBAACH un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBAACH fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico

- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Assicurarsi che le lampade che possono essere rimosse dal dispositivo senza distruggerle siano state rimosse dal dispositivo prima dello smaltimento.

Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.

Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar ze voor latere raadpleging!



Veiligheidsinformatie

- Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.
- Bij de installatie moeten de betreffende nationale installatievoorschriften in acht worden genomen.
- De armatuur mag op geen enkele wijze worden aangepast. Risico op elektri-

sche schokken en ongelukken.

- Neem de IP-beschermingsgraad in acht. De armatuur is niet beschermd tegen spatwater. Niet installeren binnen het bereik van douches of badkuipen.
- De lichtbron en de voorschakelapparatuur van deze armatuur kunnen alleen door een gekwalificeerde elektricien vervangen worden.
- Het netsnoer kan niet vervangen worden. Als het snoer beschadigd is, moet het apparaat worden weggegooid.

Gebruikte symbolen



Voorzichtig: Risico voor de gezondheid en het product



Niet buitenshuis of in vochtige omgevingen gebruiken.



Kan niet worden gedimd.



Beschermingsklasse II.



Lichtbron vervangbaar door gekwalificeerde elektricien.



Voorschakeltoestel vervangbaar door gekwalificeerde elektricien.

D

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse D.

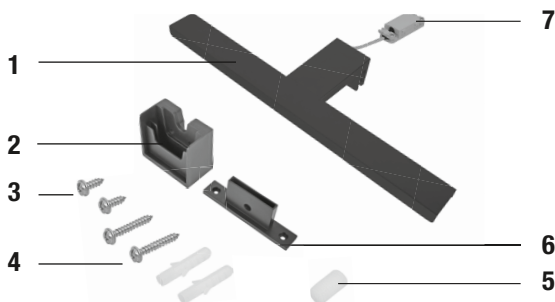
Technische gegevens

Modellen:

Zwart	12065960	12065978
Wit	12065976	12065979
Chroom	12065977	12065980

Nominale spanning	220-240 V-, 50-60 Hz	220-240 V-, 50-60 Hz
Nominaal vermogen	5,5 W	7,5 W
Beschermingsklasse	II	II
IP-beschermingsgraad	IP44	IP44
Lichtstroom	850 lm	1150 lm
Kleurtemperatuur	4000 K	4000 K
Afmetingen (cm)	30x10,6x4	50x10,6x4
Gewicht	0,15 kg	0,23 kg

1. Beschrijving



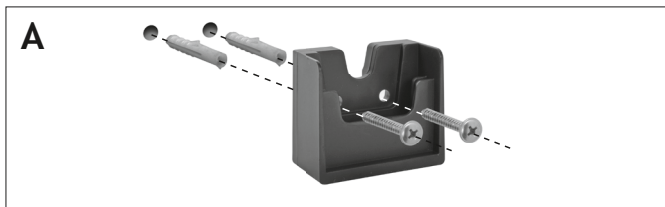
1. Armatuur
2. Montagedoos
3. 2x korte schroeven
4. 2x lange schroeven/pluggen
5. Stelschroef
6. Bevestigingsbeugel
7. Aansluitdoos

2. Montage



Voorzichtig:

Koppel voor aansluiting eerst de stroomvoorziening los.

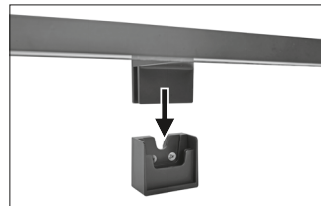


A1. Kies een installatielocatie waar geen buizen of kabels lopen. Gebruik de montage-doos om de bevestigingsgaten te markeren, boor ze en steek

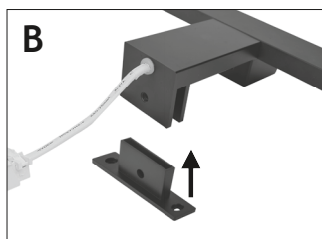
de pluggen erin. Bevestig de montagedoos met de lange schroeven.



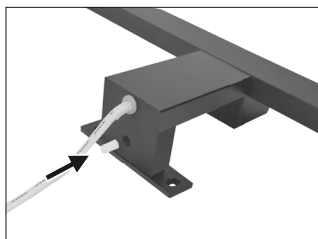
Voorzichtig: Controleer of de bevestigingsmiddelen geschikt zijn voor het wandmateriaal.



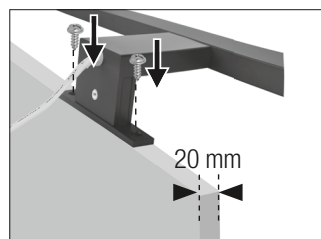
A2. Schuif de armatuur in de montagedoos.



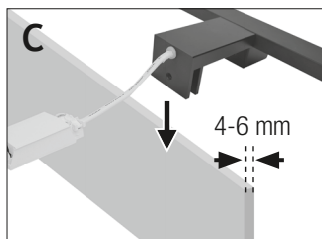
B1. Installeer de bevestigingsbeugel op de armatuur.



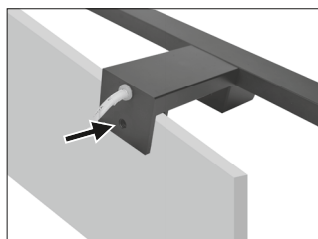
B2. Zet het vast met de stelschroef.



B3. Bevestig met de korte schroeven op een stabiele ondergrond met een minimale breedte van 20 mm.



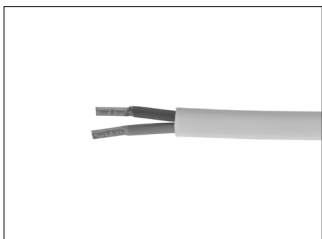
C1. Monteer de armatuur zonder de bevestigingsbeugel op een 4-6 mm dikke spiegel.



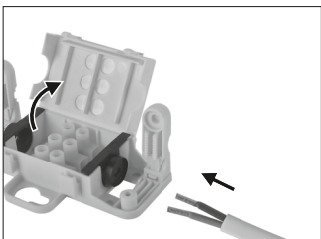
C2. Zet het vast met de stelschroef.

Sluit de armatuur op het lichtnet aan (zie deel 3).

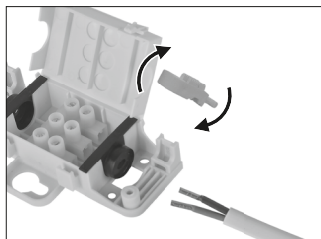
3. Aansluiting



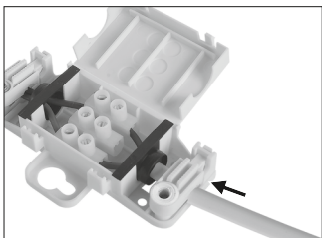
1. Strip de isolatie ca. 5 mm van de aderdraden en ca. 15-20 mm van de buitenisolatie.



2. Gebruik een platte schroevendraaier om de aansluitdoos te openen en open de klem aan de ingangszijde.

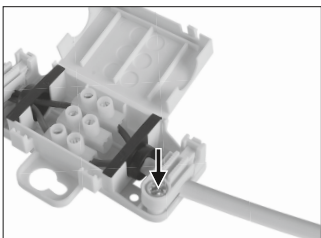


3. Schuif de voedingskabel door de afdichtmanchet in de aansluitdoos zoals afgebeeld.

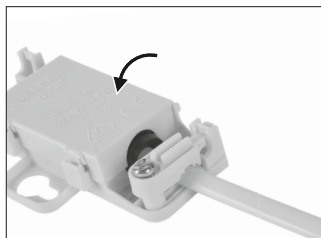


4. Zet de voedingskabel vast met de kabelklem. Controleer of de verbindingen goed vast zitten en er geen losse draaduiteinden uit de aansluitklemmen steken.

L : Bruin
N : Blauw



5. De klem kan worden teruggeklapt zodat deze overeenkomt met de diameter van de voedingskabel en vervolgens worden vastgezet met de schroef.

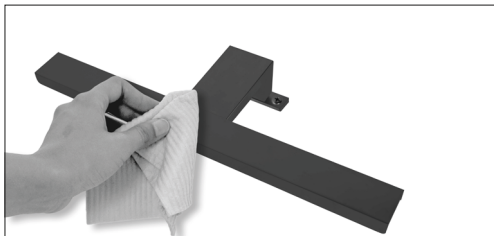


6. Sluit de aansluitdoos en zorg ervoor dat deze op zijn plaats vastklikt.

Sluit de stroomvoorziening aan.

4. Onderhoud en verzorging

Veeg de armatuur alleen met een zachte, droge doek schoon. Gebruik nooit schuurmiddelen of chemische reinigingsmiddelen. Laat de elektrische componenten nooit vochtig worden.



Afvalverwerking



Het symbool van de "doorgestreepte vuilnisbak" wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten.

U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu. HORNBACH is in Duitsland verplicht:

- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel

- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Zorg ervoor dat lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder deze te vernietigen uit het apparaat zijn verwijderd alvorens u het weggooit.

Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente.

Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.



Läs igenom dess instruktioner noga och förvara dem på en säker plats för senare användning!



Säkerhetsinformation

- Elarbeten och reparationer får endast utföras av behörig elektriker.
- Följ alltid de nationella installationsbestämmelserna.
- Armaturen får inte modifieras på något sätt. Risk för elstöt och olycksfall.
- Observera IP-skyddsgraden. Armaturen är inte skyddad mot vatten från jetstråle. Installera inte inom områden för duschar eller badkar.
- Ljuskällan och kontrolldonet för armaturen får endast bytas ut av en behörig elektriker.
- Nätsladden kan inte bytas ut. Kan sladden inte repareras skadad ska apparaten kasseras.

Använda symboler



Observera: Risk för hälsan och produkten.



Använd inte utomhus eller i fuktiga miljöer.



Kan inte dimras.



Skyddsklass II.



Ljuskälla utbytbar av kvalificerad elektriker.



Separat drivdon som byts ut av behörig elektriker.

D

Denna produkten innehåller ljuskälla av energieffektivitetsklass D.

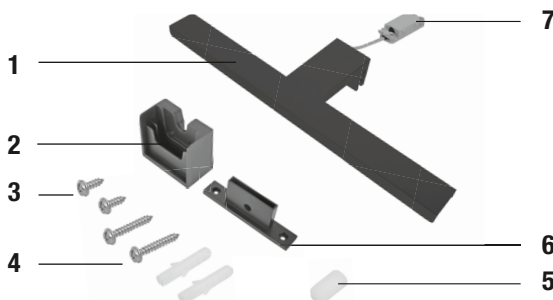
Tekniska data

Modeller:

Svart	12065960	12065978
Vit	12065976	12065979
Krom	12065977	12065980

Nominell spänning	220-240 V~, 50/60 Hz	220-240 V~, 50/60 Hz
Nominell effekt	5,5 W	7,5 W
Skyddsklass	II	II
IP-klassning	IP44	IP44
Ljusflöde	850 lm	1150 lm
Färgtemperatur	4000 K	4000 K
Mått (cm)	30x10,6x4	50x10,6x4
Vikt	0,15 kg	0,23 kg

1. Beskrivning



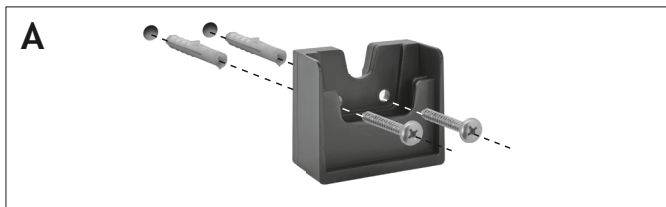
1. Armatur
2. Monteringslåda
3. 2 st korta skruvar
4. 2 st långa skruvar/pluggar
5. Ställskruv
6. Monteringskonsol
7. Kopplingsdosa

2. Montering



Observera:

Koppla först ifrån strömförsörjningen för denna anslutning.

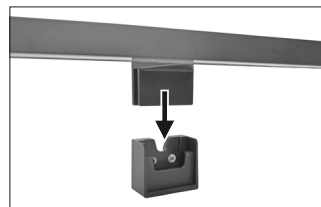


A1. Välj en monteringsplats där det inte finns några rör eller kablar bakom. Använd monteringslådan för att markera fästhålen, borra dem och sätt i

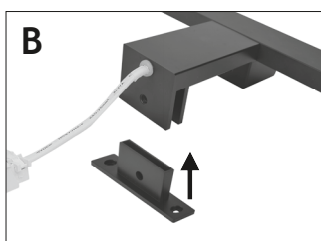
pluggarna. Fäst monteringslådan med de långa skruvarna.



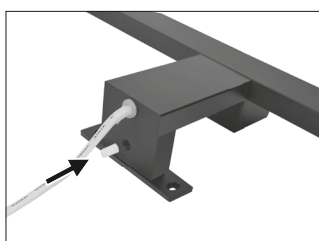
Observera: Kontrollera att monteringsmaterialet är lämpligt för väggmaterialet.



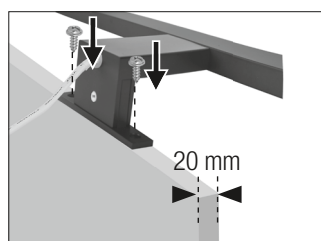
A2. Skjut in armaturen i monteringslådan.



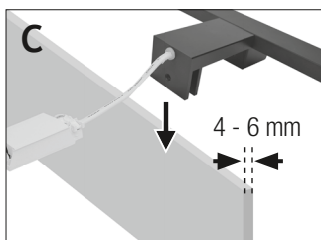
B1. Montera monteringsfästet på armaturen.



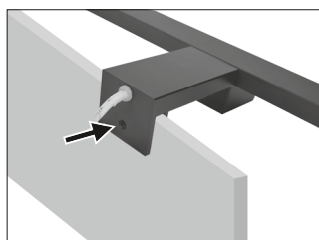
B2. Fixera det med ställskruven.



B3. Fäst med de korta skruvarna på en stabil yta med en minsta bredd på 20 mm.



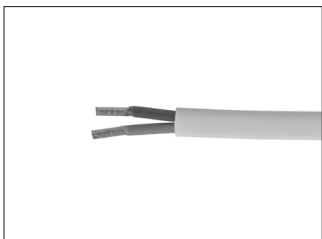
C1. Montera armaturen utan monteringsfästet till en 4-6 mm tjock spegel.



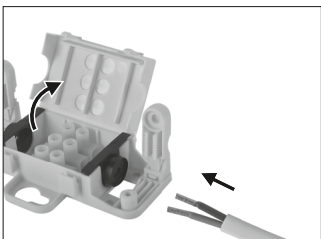
C2. Fixera med ställskruven.

Koppla in armaturen till vägguttaget (se avsnitt 3).

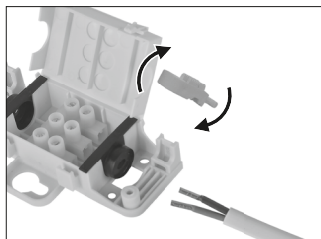
3. Anslutning



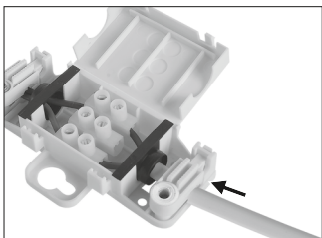
1. Skala av cirka 5 mm av isoleringen på matningskabeln och den yttre isoleringen cirka 15-20 mm.



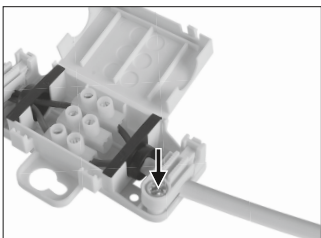
2. Använd en platt skruvmejsel för att öppna kopplingsdosan och öppna fästet på ingångssidan.



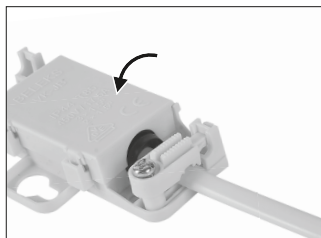
3. Skjut matarkabeln genom isoleringen in i kopplingsdosan enligt bilden.



4. Fäst matarkabeln med kabelklämman. Kontrollera att förbindelserna är ordentligt åtdragna och att inte några lösa kabeländar sticker ut från kopplingslisten.
L : Brun
N : Blå



5. Fästelementet kan vändas för att matcha bredden på matarkabeln; fäst den sedan med skruven.

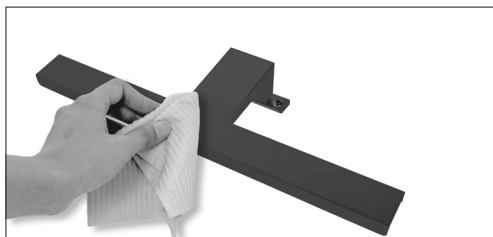


6. Stäng kopplingsdosan och se till att den klickar på plats.

Anslut strömförsörjningen.

4. Underhåll och skötsel

Torka bara av armaturen med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel. Låt aldrig elektriska komponenter bli fuktiga.



Avfallshantering



Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen.

Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat samlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön. I Tyskland är HORNBACH skyldiga att:

- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACH-butiken.
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACH-butik.
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

Säkerställ att lampor, som kan tas ut ur apparaten utan att förstöras, tas ut ur apparaten innan apparaten avfallshandteras.

Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information.

Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshandtera det miljövänligt.



Přečtěte si pečlivě tento návod a uschovejte ho pro pozdější použití!



Bezpečnostní informace

- Práce a opravy na elektrickém vybavení smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- Při instalaci musí být respektovány příslušné národní instalační předpisy.
- Toto svítidlo je zakázáno jakkoli upravovat. Riziko úrazu elektrickým proudem a nehody.
- Dodržujte stupeň ochrany IP. Svítidlo není chráněno proti proudu vody. Neinstalujte je v prostoru sprch nebo van.
- Zdroj světla a ovládací převod tohoto svítidla může vyměnit pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud dojde k poškození kabelu, tak zařízení musí být zlikvidováno.

Použité symboly



Upozornění: Riziko pro lidské zdraví a pro výrobek.



Nepoužívejte venku nebo ve vlhkém prostředí.



Nestmívatelný světelný zdroj.



Třída ochrany II.



Zdroj světla může vyměnit pouze kvalifikovaný elektrikář.



Ovládací kolečko je vyměnitelné kvalifikovaným elektrikářem.



Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy D.

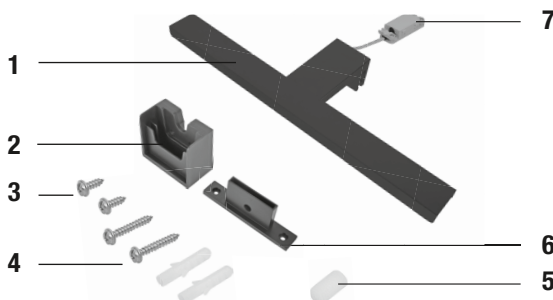
Technické údaje

Modely:

Černý	12065960	12065978
Bílý	12065976	12065979
Chrom	12065977	12065980

Jmenovité napětí	220-240 V-, 50/60 Hz	220-240 V-, 50/60 Hz
Jmenovitý výkon	5,5 W	7,5 W
Třída ochrany	II	II
Stupeň ochrany IP	IP44	IP44
Světelný tok	850 lm	1150 lm
Barevná teplota	4000 K	4000 K
Rozměry (cm)	30 x 10,6 x 4	50 x 10,6 x 4
Hmotnost	0,15 kg	0,23 kg

1. Popis



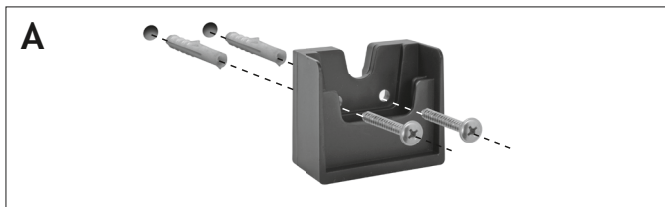
1. Elektrické svítidlo
2. Montážní krabice
3. 2 ks krátké šrouby
4. 2 ks dlouhé šrouby/zástrčky
5. Závrtný šroub
6. Montážní držák
7. Spojovací skříňka

2. Montáž



Upozornění:

Před zahájením instalace odpojte elektrické napájení.

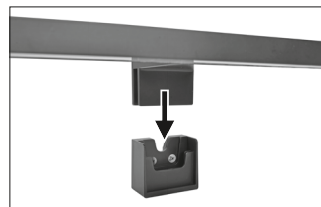


A1. K přimontování zvolte místo, za kterým se nenachází žádné potrubí nebo síťové vedení. Pomocí montážní krabice označte místa pro upevňovací otvory,

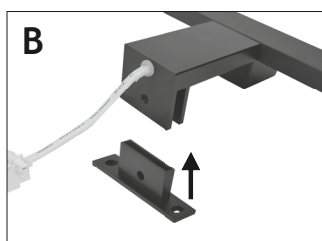
vyvrtejte je a vložte hmoždinky. Připevněte montážní krabici dlouhými šrouby.



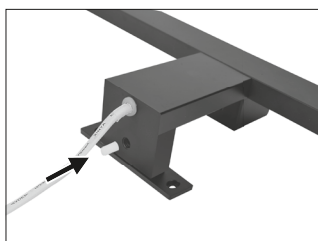
Upozornění: Přesvědčte se, že upevňovací díly jsou vhodné k použití v materiálu stěny.



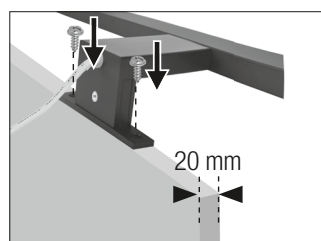
A2. Zasuňte svítidlo do montážní krabice.



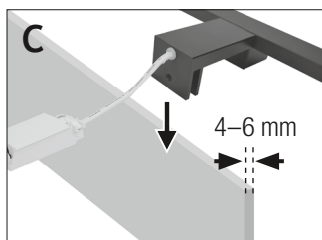
B1. Nainstalujte montážní držák na svítidlo.



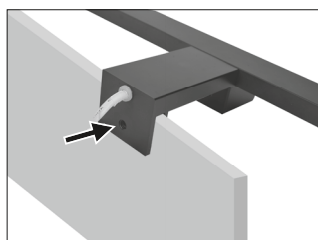
B2. Upevněte je pomocí závrtného šroubu.



B3. Připevněte krátkými šrouby ke stabilnímu povrchu s minimální šířkou 20 mm.



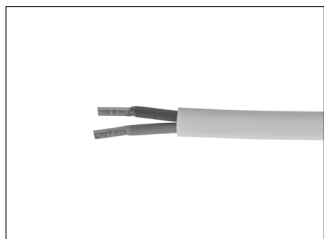
C1. Namontujte svítidlo bez montážního držáku na zrcadlo o tloušťce 4-6 mm.



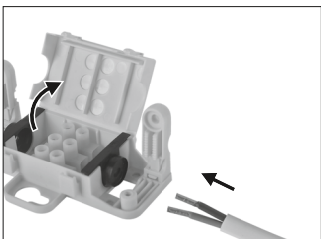
C2. Upevněte svítidlo závrtným šroubem.

Svítidlo připojte k elektrickému zdroji (viz část 3).

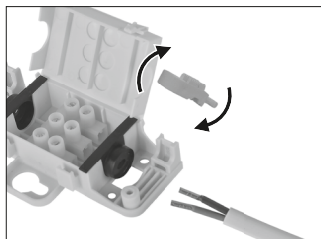
3. Připojení



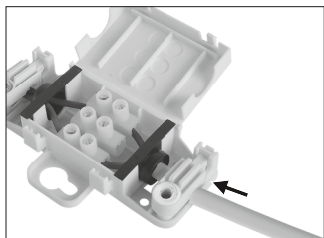
1. Odstraňte izolaci jednotlivých vodičů napájecího kabelu na délku cca 5 mm a vnější plášť kabelu na délku cca 15-20 mm.



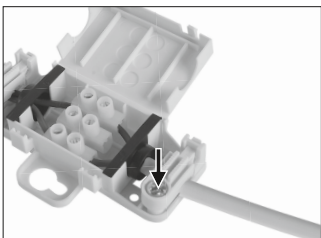
2. Pomocí plochého šroubováku otevřete spojovací skříňku a uvolněte upevňovací prvek na vstupní straně.



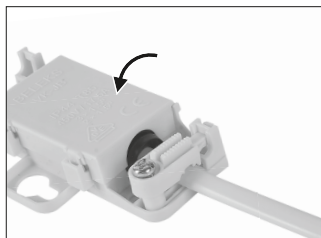
3. Protáhněte napájecí kabel izolační průchodkou do spojovací krabice, jak je znázorněno na obrázku.



4. Napájecí kabel zajistěte kabelovou svorkou. Zajistěte, aby spoje pevně držely a ze svorkovnice nevyčnívaly volné konce kabelů.
L : Hnědá
N : Modrá



5. Upevňovací prvek je možné otočit tak, aby odpovídal šířce napájecího kabelu; poté jej zajistěte šroubem.

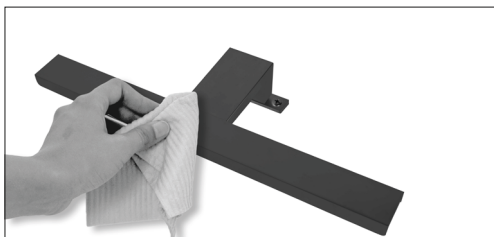


6. Zavřete spojovací skříňku a ujistěte se, že zapadla na své místo.

Připojte napájení.

4. Údržba a péče

Elektrické svítidlo otírejte pouze měkkou, suchou utěrkou. Nikdy nepoužívejte brusné prášky ani chemické čisticí látky. Nikdy nedovolte, aby elektrické součástky zvlhly.



Likvidace odpadů



Symbol "přeškrtnuté popelnice" vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí.

Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí. HORNBACH je v Německu povinen:

- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu.
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm).

- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Zajistěte, aby žárovky, které lze bez porušení vyjmout z přístroje, byly z přístroje odstraněny před jeho likvidací.

Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů.

Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.



Pred montážou si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho na bezpečnom mieste na budúce použitie!



Bezpečnostné informácie

- Elektrické práce a opravy musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- Počas inštalácie vždy dodržiavajte vnútroštátne predpisy pre inštaláciu.
- Svietidlo sa nesmie nijako upravovať. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým

prúdom a nebezpečenstvo úrazu.

- Dodržiujte stupeň ochrany IP. Svetidlo nie je chránené proti prúdu vody. Neinštalujte v oblasti sprch alebo vaní.
- Svetelný zdroj a predradník tohto svetidla môže vymieňať iba kvalifikovaný elektrikár.
- Napájací kábel sa nesmie vymieňať. Ak sa kábel poškodí, spotrebič by sa mal vyradiť.

Použité symboly



Upozornenie: Ohrozenie zdravia a produktu.



Nepoužívajte v exteriéri alebo vo vlhkom prostredí.



Nie je možné stmievať.



Trieda ochrany II.



Svetelný zdroj môže vymeniť iba kvalifikovaný elektrikár.



Ovládacie zariadenie môže vymeniť iba kvalifikovaný elektrikár.



Tento výrobok je vybavený svetelným zdrojom energetickej účinnosti triedy D.

Technické údaje

Modely:

Čierne	12065960	12065978
Biele	12065976	12065979
Chrómové	12065977	12065980

Menovité

220 - 240 V 220 - 240 V
pri 50/60 Hz pri 50/60 Hz

napätie

Menovitý

5,5 W

7,5 W

výkon

Trieda

II

II

ochrany

Stupeň IP

IP44

IP44

Svetelný tok

850 lm

1150 lm

Teplota chro-

matičnosti

4000 K

4000 K

Rozmery (cm)

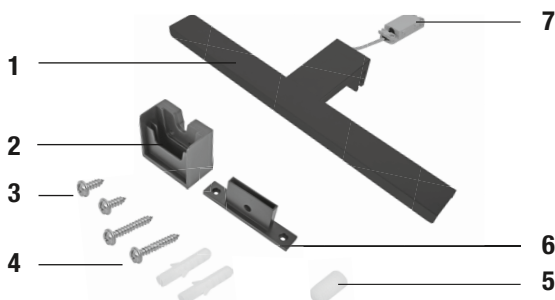
30 x 10,6 x 4 50 x 10,6 x 4

Váha

0,15 kg

0,23 kg

1. Popis



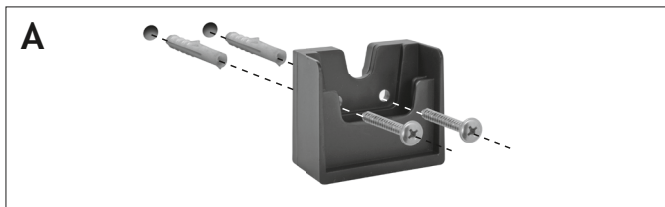
- Svietidlo
- Montážna skrinka
- Krátke skrutky 2 ks
- Dlhé skrutky/zátky 2 ks
- Závrtná skrutka
- Montážna konzola
- Spojovacia skrinka

2. Montáž



Upozornenie:

Pre toto pripojenie odpojte najprv napájanie sieťovým prúdom.

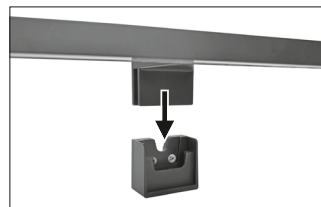


A1. Vyberte miesto inštalácie, pod ktorým nie sú rúrky ani káble. Pomocou montážnej skrinky označte upevňovacie otvory, vyvrtajte ich a vložte

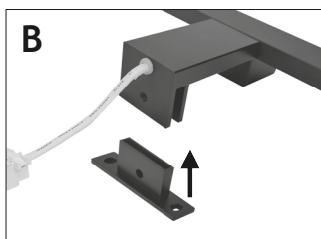
zátky. Montážnu skrinku upevnite pomocou dlhých skrutiek.



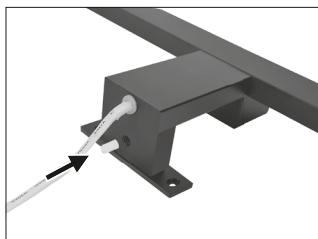
Upozornenie: Uistite sa, že príchytky sú vhodné pre materiál steny.



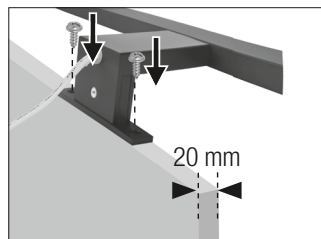
A2. Zasuňte svietidlo do montážnej skrinky.



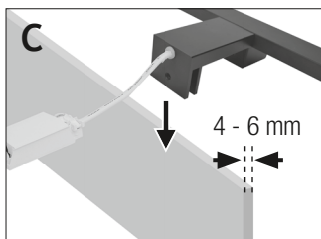
B1. Namontujte montážnu konzolu na svietidlo.



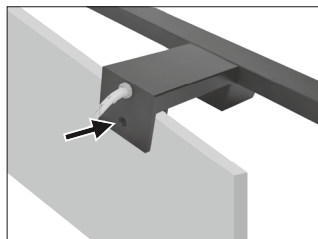
B2. Upevnite ju pomocou závrtnej skrutky.



B3. Upevnite ho krátkymi skrutkami na stabilný povrch s minimálnou šírkou 20 mm.



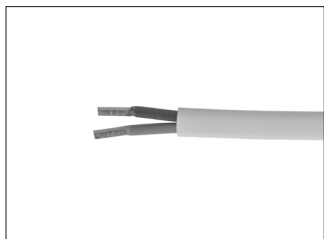
C1. Svietidlo bez montážnej konzoly pripevnite na zrkadlo s hrúbkou 4-6 mm.



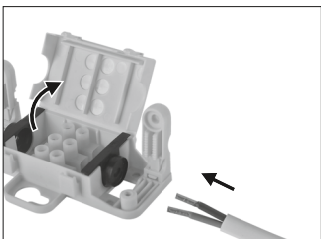
C2. Pripevnite ho pomocou závrtnej skrutky.

Zapojte svietidlo do elektrickej siete (pozrite časť 3).

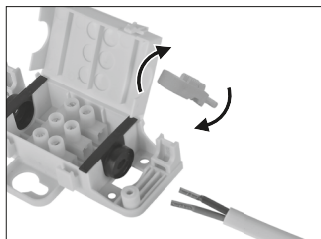
3. Pripojenie



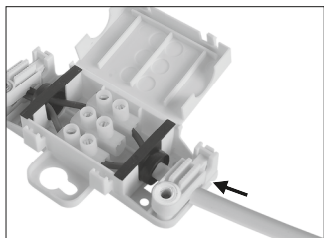
1. Odizolujte prívodný kábel približne 5 mm a vonkajšiu izoláciu približne 15-20 mm.



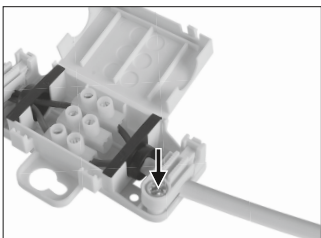
2. Pomocou plochého skrutkovača otvorte spojovaciu skrinku a otvorte príchytku na vstupnej strane.



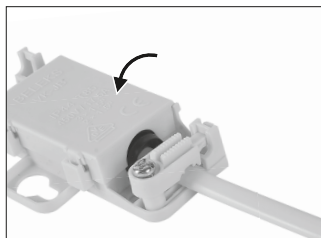
3. Prívodný kábel zasuníte cez tesniacu manžetu do spojovacej skrinky podľa obrázka.



4. Prívodný kábel zaistíte pomocou káblovej svorky. Uistite sa, že spoje sú pevné a že zo svorky nevychádzajú žiadne voľné konce káblov.
L: Hnedá
N: Modrá



5. Príchytku môžete otočiť tak, aby zodpovedala šírke prírodného kábla; potom ju zaistíte skrutkou.

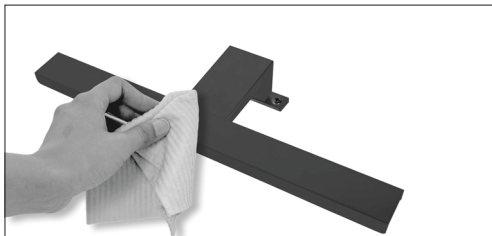


6. Zatvorte spojovaciu skrinku a skontrolujte, či zapadla na svoje miesto.

Pripojte napájací zdroj.

4. Údržba a starostlivosť

Svietidlo utierajte len mäkkou suchou tkaninou. Nikdy nepoužívajte čistiace prášky alebo chemické čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby elektrické komponenty navlhli.



Likvidácia



Symbol „priečiarknutý kontajner na odpadky“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie.

Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispejete k ochrane zdrojov a životného prostredia. HORNBACH je v Nemecku povinný:

- pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBACH bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu.
- aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNBACH bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm)

- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

Uistite sa, že žiarovky, ktoré je možné vybrať z prístroja bez deštrukcie, boli pred likvidáciou prístroja z neho odstránené.

Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady.

Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenia. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.



Vă rugăm citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur pentru utilizare ulterioară!



Prevederi de siguranță

- Lucrările electrice și reparațiile trebuie efectuate de către un electrician calificat.
- În timpul instalării, respectați întotdeauna reglementările naționale referitoare la instalare.
- Corpul de iluminat nu trebuie modificat în niciun fel. Pericol de electrocutare și

de accidentare.

- Observați gradul de protecție IP. Corpul de iluminat nu este protejat împotriva udării cu jet de apă. Nu instalați produsul în zona cabinelor de duș sau al căzilor de baie.
- Sursa de lumină și sistemul de comandă al acestui corp de iluminat pot fi înlocuite numai de către un electrician calificat.
- Cablul de alimentare nu poate fi înlocuit. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, dispozitivul trebuie eliminat.

Simboluri folosite



Atenție: Periclitează sănătatea și produsul.



Nu utilizați în aer liber sau în mediu umed.



Nu are dimmer.



Clasa de protecție II.



Sursă de lumină care poate fi înlocuită de un electrician calificat.



Dispozitiv de comandă, se înlocuiește de către un electrician calificat.

D

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică D.

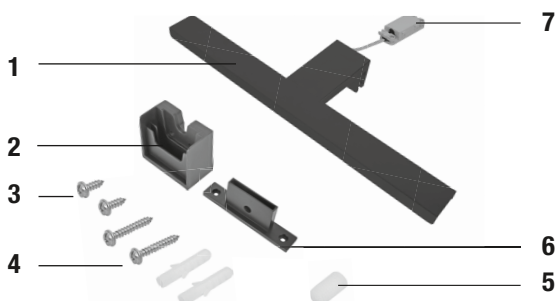
Date tehnice

Modele:

Negru	12065960	12065978
Alb	12065976	12065979
Crom	12065977	12065980

Tensiune nominală	220-240 V- , 50/60 Hz	220-240 V- , 50/60 Hz
Putere nominală	5,5 W	7,5 W
Clasă de protecție	II	II
Rating IP	IP44	IP44
Flux luminos	850 lm	1150 lm
Temperatură de culoare	4000 K	4000 K
Dimensiuni (cm)	30x10,6x4	50x10,6x4
Greutate	0,15 kg	0,23 kg

1. Descriere



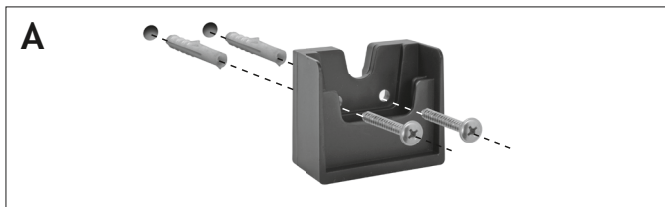
1. Corp de iluminat
2. Carcasă de montaj
3. 2 x șuruburi scurte
4. 2 x șuruburi lungi/di-bluri
5. Șurub autofiletant
6. Braț de montare
7. Cutie de conexiuni

2. Montajul



Atenție:

Prima dată întrerupeți alimentarea cu tensiune pentru acest racord.

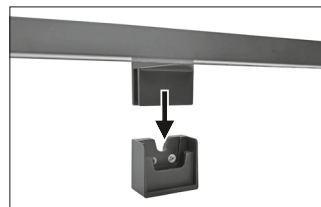


A1. Alegeți un loc de montaj, în spatele căruia nu se găsesc conducte sau cabluri electrice. Utilizați carcasa de montaj pentru a marca orificiile de fixare,

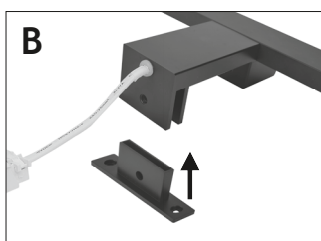
faceți orificiile cu bormașina și introduceți diblurile. Strângeți carcasa de montaj cu șuruburile lungi.



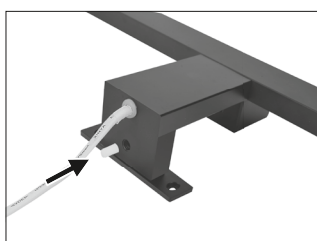
Atenție: Asigurați-vă că elementele de fixare sunt potrivite pentru materialul peretelui.



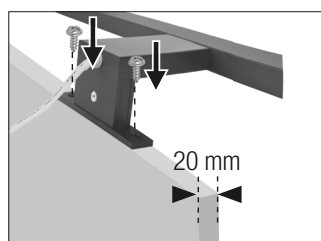
A2. Glisați corpul de iluminat în carcasa de montaj.



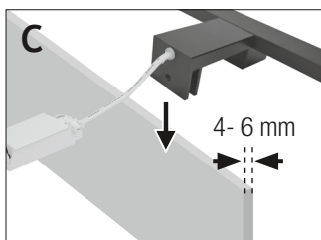
B1. Instalați consola de montaj la corpul de iluminat.



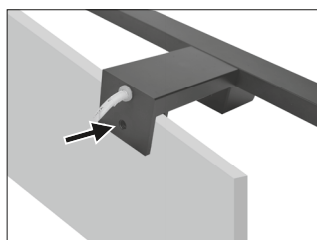
B2. Fixați-o cu șurubul autofiletant.



B3. Fixați-o cu șuruburile scurte pe o suprafață adecvată cu lățimea minimă de 20 mm.



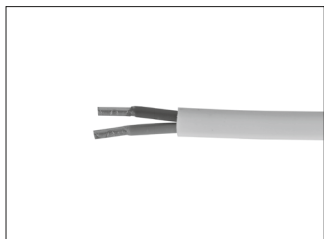
C1. Montați corpul de iluminat fără consola de montaj la o oglindă cu grosimea de 4-6 mm.



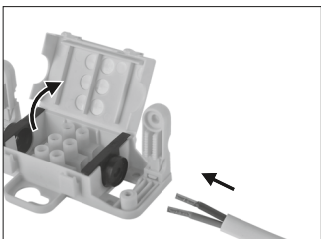
C2. Fixați cu șurubul autofiletant.

Conectați corpul de iluminat la alimentarea cu curent (a se vedea capitolul 3).

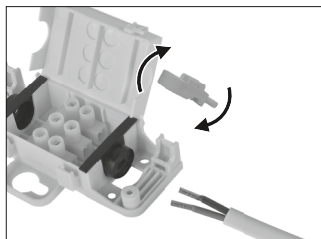
3. Conectare



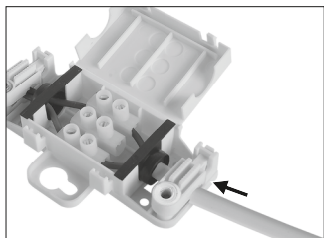
1. Scoateți izolația de pe cablul de alimentare pe o lungime de aprox. 5 mm și izolația exterioră pe o lungime de aprox. 15-20 mm.



2. Folosiți o șurubelniță plată pentru a deschide cutia de conexiuni și desfaceți dispozitivul de strângere în partea de intrare.



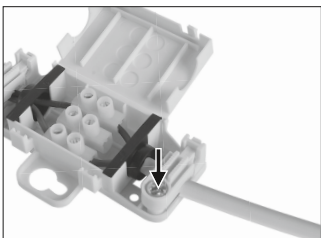
3. Glisați cablul de alimentare prin izolație până în cutia de conexiuni așa cum se prezintă în figură.



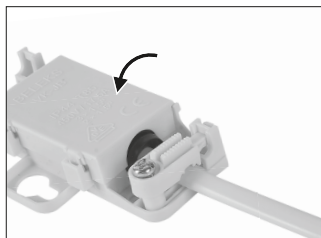
4. Asigurați cablul de alimentare cu o clemă de cabluri. Verificați legăturile, acestea trebuie să stea fix și capetele de cablu trebuie să nu fie ieșite în șirul de cleme.

L : Maro

N : Albastru



5. Dispozitivul de strângere poate fi răsucit pentru a se potrivi cu grosimea cablului de alimentare; apoi asigurați cu un șurub.

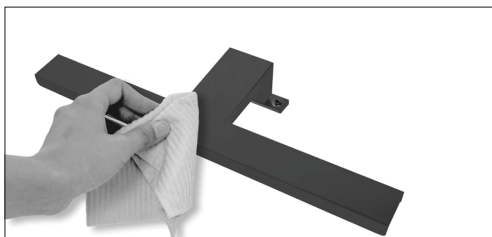


6. Închideți cutia de conexiuni și asigurați-vă că la închidere se aude un clic.

Conectați sursa de alimentare.

4. Întreținere și îngrijire

Corpul de iluminat se va șterge numai cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți în niciun caz prafuri abrazive și substanțe chimice de curățare. Feriți componentele electrice de umezeală.



Eliminare deșeurilor



Simbolul de „tomberon tăiat” impune eliminarea separată ca deșeuri a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante.

Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeuri la gunoiul menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparaturii electrice și electronice. În acest mod contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător. Compania HORNBACH are următoarele obligații în Germania:

- să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNBACH, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou
- să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNBACH, și fără achiziționarea unui aparat nou

- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Asigurați-vă că lămpile, care pot fi scoase din aparat fără a fi distruse, sunt îndepărtate din aparat înainte de eliminarea acestuia ca deșeu.

Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com sau adresați-vă organelor locale competente.

Copiii nu au voie în niciun caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere. Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeuri în mod ecologic.



Prosimy uważnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji, a jej egzemplarz zachować na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości!



Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Prace elektryczne i naprawy mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.
- Podczas montażu należy zawsze przestrzegać krajowych przepisów dotyczących montażu urządzeń elektrycznych.
- Oprawy oświetleniowej nie wolno w żaden sposób modyfikować. Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.
- Należy zwrócić uwagę na stopień ochrony IP. Oprawa oświetleniowa nie jest zabezpieczona przed działaniem strumienia wody. Oprawy oświetleniowej nie należy montować w pobliżu pryszniców ani wanien.
- Źródło światła i układ sterujący tej oprawy może wymieniać wyłącznie wykwalifikowany elektryk.
- Przewód zasilający nie podlega wymianie. Jeśli przewód jest uszkodzony, urządzenie należy oddać na złom.

Użyte symbole



Uwaga: Zagrożenie dla zdrowia i samego produktu.



Nie należy użytkować na wolnym powietrzu ani w zawilgoconych pomieszczeniach.



Brak możliwości przyciemnienia światła.



Klasa ochrony II.



Źródło światła wymieniane przez wykwalifikowanego elektryka.



Brak możliwości do wymiany przez wykwalifikowanego elektryka.

D

Niniejszy produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej D.

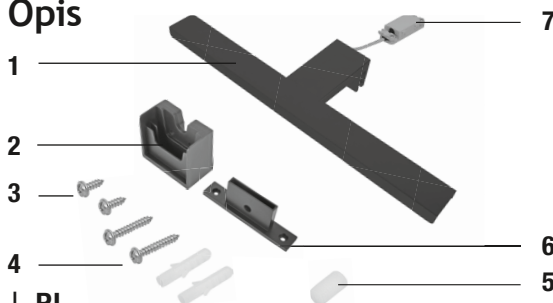
Dane techniczne

Modele:

Czarny	12065960	12065978
Biały	12065976	12065979
Chromowany	12065977	12065980

Napięcie znamionowe	220-240 V~, 50-60 Hz	220-240 V~, 50-60 Hz
Moc znamionowa	5,5 W	7,5 W
Klasa ochrony	II	II
Klasa IP	IP44	IP44
Strumień świetlny	850 lm	1150 lm
Temperatura barwowa	4000 K	4000 K
Wymiary (cm)	30x10,6x4	50x10,6x4
Masa	0,15 kg	0,23 kg

1. Opis



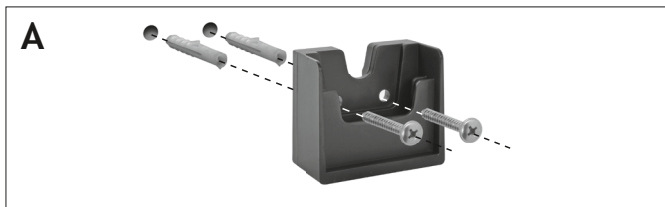
1. Oprawa oświetleniowa
2. Kostka montażowa
3. 2 krótkie wkręty
4. 2 długie wkręty /kotki
5. Wkręt dociskowy
6. Wspornik montażowy
7. Kostka połączeniowa

2. Montaż



Uwaga:

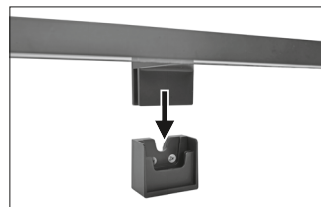
W pierwszej kolejności odłącz dopływ prądu zasilającego.



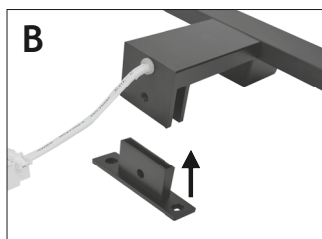
A1. Wybierz miejsce montażu oprawy oświetleniowej, w którym pod oprawą nie będzie rur ani kabli. Używając kostki montażowej, zaznacz miejsce otworów montażowych, wywierć otwory, a w nie

włóż kołki. Przykręć kostkę montażową długimi wkrętami.

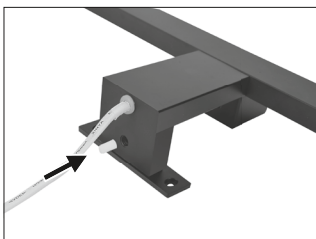
 **Uwaga:** Sprawdź, czy elementy montażowe są odpowiednie dla materiału, z którego wykonane są ściany.



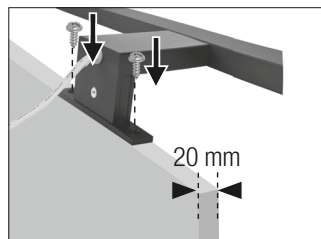
A2. Wsuń oprawę oświetleniową do kostki montażowej.



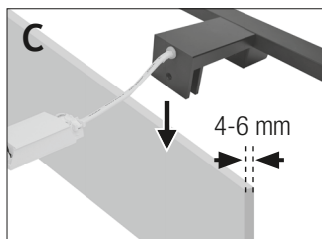
B1. Przymocuj wspornik montażowy do oprawy oświetleniowej.



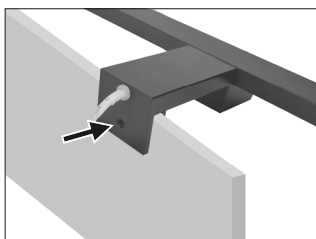
B2. Zamocuj go wkrętem dociskowym.



B3. Przymocuj krótkimi wkrętami do stabilnej powierzchni o szerokości co najmniej 20 mm.



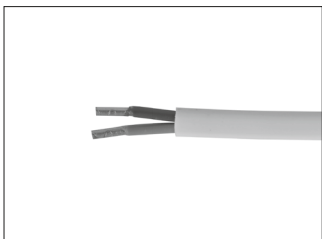
C1. Zamontuj oprawę bez uchwytu montażowego do lustra o grubości 4-6 mm.



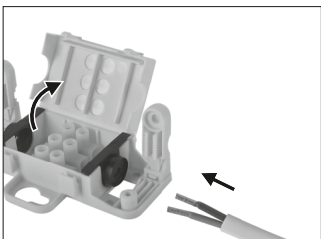
C2. Dokręć wkrętem dociskowym.

Podłącz oprawę oświetleniową do źródła zasilania (patrz rozdział 3).

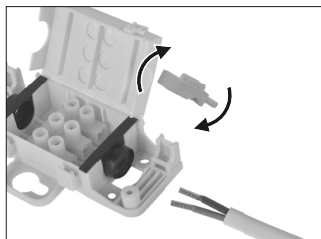
3. Podłączenie



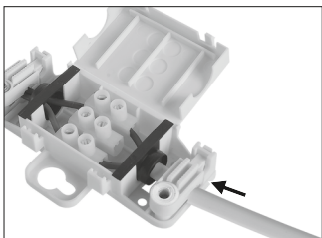
1. Zdejmij izolację z przewodu zasilającego na ok. 5 mm, a izolację zewnętrzną na ok. 15-20 mm.



2. Płaskim śrubokrętem otwórz kostkę połączeniową i otwórz zacisk po stronie wlotowej.

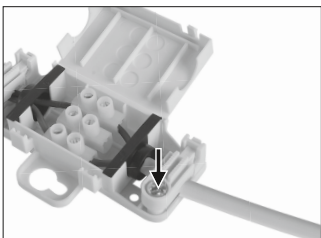


3. Wsuń kabel zasilający przez element izolacyjny do kostki połączeniowej, jak przedstawiono na ilustracji.

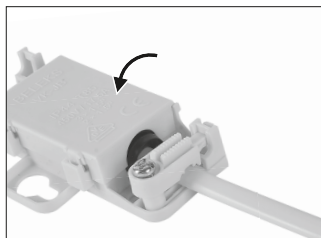


4. Zabezpiecz kabel zasilający za pomocą zacisku kablowego. Sprawdź, czy połączenia są solidne i że z zacisku nie wychodzą luźne końcówki kabli.

L: Brązowy
N: Niebieski



5. Zacisk można obrócić i dopasować do średnicy kabla zasilającego. Następnie dokręć wkręt.

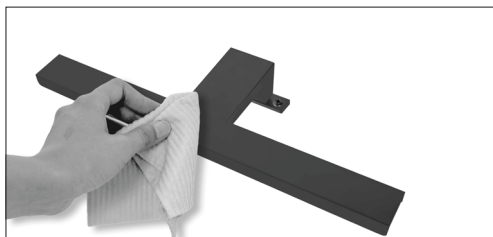


6. Zamknij kostkę połączeniową, sprawdzając czy właściwie się zatrzasnęła.

Podłącz zasilanie.

4. Konserwacja i pielęgnacja

Oprawę oświetleniową należy czyścić wyłącznie miękką, suchą ściereczką. Nie należy używać proszków do szorowania ani chemicznych środków czyszczących. Nie wolno dopuszczać do zawilgocenia elementów elektrycznych.



Utylizacja odpadów



Symbol przekreślonego kosza na śmieci wymaga oddzielnej utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Taki sprzęt może zawierać cenne, ale niebezpieczne substancje. Prawo wymaga od Ciebie zwrotu tych produktów do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu WEEE i pod żadnym pozorem nie możesz ich wyrzucać jako nieposortowanych odpadów komunalnych. W ten sposób możesz przyczynić się do oszczędzania zasobów i ochrony środowiska.

W Niemczech firma HORNBAACH ma obowiązek:

- Dokonać bezpłatnego odbioru starych urządzeń tego samego typu w sklepach HORNBAACH przy zakupie nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego.
- Dokonać bezpłatnego odbioru do 3 urządzeń elektrycznych i elektronicznych tego samego typu (o krawędzi nie dłuższej niż 25 cm) w sklepach HORNBAACH, nawet w przypadku braku zakupu nowego urządzenia.

- W przypadku dostawy nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego do prywatnego gospodarstwa domowego, dokonać bezpłatnego odbioru starego urządzenia tego samego typu lub umożliwić jego zwrot w najbliższej okolicy.

Przed zutylizowaniem urządzenia należy upewnić się, że lampy, które można wyjąć z urządzenia bez jego zniszczenia, zostały z niego wyjęte.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać na stronie www.hornbach.com lub u władz lokalnych.

Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawę plastikowymi torbami i materiałami opakowaniowymi, gdyż grozi to doznaniem obrażeń ciała i uduszeniem. Tego rodzaju materiały należy przechowywać w bezpiecznym miejscu lub utylizować je w sposób przyjazny dla środowiska.



www.hornbach.com/productcompliance

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

12065960-76-77-78-79-80_2024/07_V1.0

